

I

(Meddelelser)

DOMSTOLEN

DOMSTOLEN

DOMSTOLENS DOM

af 23. oktober 1997

i sag C-157/94, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, støttet af Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, mod Kongeriget Nederlandene, støttet af Den Franske Republik og Irland ⁽¹⁾

(Traktatbrud — enerettigheder til import af elektricitet bestemt til offentlig forsyning)

(97/C 387/01)

(Processprog: nederlandsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-157/94, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Richard B. Wainwright og Berend J. Drijber), støttet af Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (befuldmægtiget: Lindsey Nicoll, bistået af David Anderson), mod Kongeriget Nederlandene (befuldmægtigede: Adrian Bos, Jaap W. de Zwaan og Johannes S. van den Oosterkamp), støttet af Den Franske Republik (befuldmægtigede: Catherine de Salins og Jean-Marc Belorgey) og Irland (befuldmægtiget: Michael A. Buckley, bistået af John D. Cooke og Jennifer Payne), angående en påstand om at det fastslås, at Kongeriget Nederlandene ved at meddele enerettigheder til import af elektricitet bestemt til offentlig forsyning har tilsidesat de forpligtelser, der påhviler det i medfør af EF-traktatens artikel 30 og 37, har Domstolen, sammensat af præsidenten, G. C. Rodríguez Iglesias, afdelingsformændene C. Gulmann, H. Ragnemalm og M. Wathelet samt dommerne G. F. Mancini, J. C. Moitinho de Almeida, P. J. G. Kapteyn, J. L. Murray, D. A. O. Edward (refererende dommer), J.-P. Puissochet, G. Hirsch, P. Jann og L. Sevón; generaladvokat: G. Cosmas; justitssekretær: assisterende justitssekretær H. von Holstein, den 23. oktober 1997 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Kongeriget Nederlandene frifindes.

2) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber betaler sagens omkostninger.

3) Intervenienterne Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, Den Franske Republik samt Irland bærer deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EFT C 202 af 23. 7. 1994.

DOMSTOLENS DOM

af 23. oktober 1997

i sag C-158/94, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, støttet af Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, mod Den Italienske Republik, støttet af Den Franske Republik og Irland ⁽¹⁾

(Traktatbrud — enerettigheder til import og eksport af elektricitet)

(97/C 387/02)

(Processprog: italiensk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-158/94, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Richard B. Wainwright og Antonio Aresu), støttet af Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (befuldmægtiget: Lindsey Nicoll, bistået af David Anderson), mod Den Italienske Republik (befuldmægtiget: professor Umberto Leanza, bistået af Ivo M. Braguglia), støttet af Den Franske Republik (befuldmægtigede: Catherine de Salins og Jean-Marc Belorgey) og